

**UCHWAŁA NR XXXVII/249/2013**  
**RADY MIEJSKIEJ W ŁOWICZU**  
z dnia 31 stycznia 2013 roku  
w sprawie zmian budżetu Miasta Łowicza na 2013 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt.4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U z 2001 roku Nr 142, poz. 1591; z 2002 roku Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz.558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz.1271, Nr 214, poz.1806; z 2003 roku Nr 80, poz.717 i Nr 162, poz.1568; z 2004 roku Nr 102, poz.1055, Nr 116, poz.1203 i Nr 167 poz.1759; z 2005 r. Nr 172, poz.1441 i Nr 175, poz.1457; z 2006 r. Nr 17, poz.128 i Nr 181, poz.1337; z 2007 r. Nr 48, poz.327, Nr 138 poz.974 i Nr 173 poz.1218; z 2008 r Nr 180 poz.1111, Nr 223, poz.1458; z 2009 r. Nr 52 poz.420, Nr 157 poz. 1241; z 2010 r Nr 28, poz. 142 i 146, Nr 106 poz. 675 oraz z 2011 r. Nr 21, poz.113, Nr 117 poz.679, Nr 134, poz.777, Nr 149 poz. 887 i Nr 217 poz.1281; z 2012 r poz.567 ) oraz art. 211, 212, 235, 236 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240; z 2010 r Nr 28, poz.146, Nr 96 poz.620, Nr 123 poz.835, Nr 152 poz.1020, Nr 238, poz. 1578 i Nr 257, poz.1726; z 2011 Nr 185 poz.1092, Nr 201 poz.1183, Nr 234 poz.1386, Nr 240 poz.1429, Nr 291 poz.1707 ) Rada Miejska w Łowiczu uchwala, co następuje:

**§ 1.** W budżecie gminy na 2013 rok wprowadza się następujące zmiany:

1) Zmniejsza się wydatki budżetowe o kwotę ogółem 165.000,00 zł, zgodnie z tabelą nr 1, z tego:

a) wydatki majątkowe w wysokości 165.000,00 zł,

2) Zwiększa się wydatki budżetowe o kwotę ogółem 165.000,00 zł, zgodnie z tabelą nr 1, z tego:

a) wydatki majątkowe w wysokości 165.000,00 zł,

**§ 2.** W wyniku zmian o których mowa w §1 nowe brzmienie otrzymuje:

1) Tabela Nr 6 do uchwały Nr XXXI/245/2012 Rady Miejskiej w Łowiczu z dnia 27 grudnia 2012 roku pn. „Zadania inwestycyjne w 2013 r” zgodnie z Tabelą nr 2 do niniejszej uchwały.

2) Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XXXVI/245/2012 Rady Miejskiej w Łowiczu z dnia 27 grudnia 2012 roku pn. „ Dotacje udzielone w 2013 roku z budżetu podmiotom należącym i nienależącym do sektora finansów publicznych” zgodnie z Załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** Wykonanie Uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Łowicza.

**§ 4.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu.

*Przewodniczący Rady*

*Henryk Zasepa*

Tabela nr 1  
do Uchwały Nr XXXVIII/249/2013  
Rady Miejskiej w Łowiczu  
z dnia 31 stycznia 2013 roku

### Wydatki budżetu na 2013 rok

#### Zmniejszenia

Dział	Rozdział	Nazwa	Plan	Z tego:														
				Wydatki bieżące	Wydatki jednostek budżetowych	Wynagrodzenia i świadczenia na rzecz podległych jednostek	Wydatki związane z realizacją zadań statutowych	Dotacje na zadania bieżące	Świadczenia na rzecz osób fizycznych	Wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	Wpłaty na rzecz Związku Gmin	Obsługa długu	Wydatki majątkowe	inwestycje zakupy inwestycyjne	na programy finansowane z udziałem środków UE	dotacje na inwestycje zakupy inwestycyjne	akcje i udziały	Wnieście wkładów, do spółek prawa handlowego
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	45 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	45 000,00	45 000,00	0,00	45 000,00	0,00	0,00
	75410	Komendy wojewódzkie Państwowej Straży Pożarnej	45 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	45 000,00	45 000,00	0,00	45 000,00	0,00	0,00
758		Różne rozliczenia	120 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	120 000,00	120 000,00	0	120 000,00	0,00	0,00
	75818	Rezerwy ogólne i celowe	120 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	120 000,00	120 000,00	0	120 000,00	0,00	0,00
<b>Ogółem wydatki</b>			<b>165 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>165 000,00</b>	<b>165 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>165 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

#### Zwiększenia

Dział	Rozdział	Nazwa	Plan	Z tego:														
				Wydatki bieżące	Wydatki jednostek budżetowych	Wynagrodzenia i świadczenia na rzecz podległych jednostek	Wydatki związane z realizacją zadań statutowych	Dotacje na zadania bieżące	Świadczenia na rzecz osób fizycznych	Wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	Wpłaty na rzecz Związku Gmin	Obsługa długu	Wydatki majątkowe	inwestycje zakupy inwestycyjne	na programy finansowane z udziałem środków UE	dotacje na inwestycje zakupy inwestycyjne	akcje i udziały	Wnieście wkładów, do spółek prawa handlowego
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
600		Transport i łączność	155 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	155 000,00	155 000,00	0	155 000,00	0,00	0,00
	60016	Drogi publiczne gminne	45 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	45 000,00	45 000,00	0	45 000,00	0,00	0,00
	60095	Pozostała działalność	110 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	110 000,00	110 000,00	0	110 000,00	0,00	0,00
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	10 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10 000,00	10 000,00	0	10 000,00	0,00	0,00
	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	10 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10 000,00	10 000,00	0	10 000,00	0,00	0,00
<b>Ogółem wydatki</b>			<b>165 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>155 000,00</b>	<b>165 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>165 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

*Henryk Zasepa*  
Henryk Zasepa

Tabela nr 2  
do Uchwały Nr XXXVII/249./2013  
Rady Miejskiej w Łowiczu  
z dnia 31 stycznia 2013 roku

Tabela Nr 6 do Uchwały Nr XXXVI/245/2012 Rady Miejskiej w Łowiczu z dnia 27 grudnia 2012 roku  
**Zadania inwestycyjne w 2013 r.**

Lp.	Dział	Rozdz.	S**	Nazwa zadania inwestycyjnego	Łączne koszty finansowe	Planowane wydatki					Jednostka organizacyjna realizująca program lub koordynująca wykonanie programu	
						rok 2013 (8+9+10+11)	z tego źródła finansowania					
							8 dochody własne Jst	9 kredyty i pożyczki	10 środki pochodzące z innych źródeł*	11 środki wymienione w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 u.f.p.		12
1.	600	60014		Przebudowa dróg z budową ronda w centrum Łowicza	200 000	200 000			A. B. C.	200 000,00		Urząd Miejski
2.	600	60016		Drogi gminne- dokumentacje	100 000	100 000	100 000		A. B. C. ...			Urząd Miejski
3.	600	60016		Budowa drogi w ul. Ekonomicznej i równoległej wraz z infrastrukturą i regulacją rzeki Uchanki	600 000	600 000	600 000		A. B. C. ...			Urząd Miejski
4.	600	60016		Przebudowa dróg z budową ronda w centrum Łowicza	2 300 000	2 300 000	977 944	1 322 056	A. B. C. ...			Urząd Miejski
5.	600	60016		Budowa chodnika w ul. Grunwaldzkiej	45 000	45 000	45 000		A. B. C. ...			Urząd Miejski
6.	600	60095		Budowa parkingu w ul. Tuszevska	110 000	110 000	110 000		A. B. C. ...			Urząd Miejski

Tabela Nr 6 do Uchwały Nr XXXVI/245/2012 Rady Miejskiej w Łowiczu z dnia 27 grudnia 2012 roku

7.	700	70001	Budowa kotłowni gazowej - Czajki 1a	103 000	103 000	103 000	103 000	A. B. C. ...	Zakład Gospodarki Mieszkaniowej
8.	700	70005	Modernizacja budynków - ul. Kaliska 6 i Kaliska 6a	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	A. B. C. ...	Urząd Miejski
9.	700	70005	Wykup gruntów	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	A. B. C. ...	Urząd Miejski
10.	750	75023	Budowa podjazdu dla niepełnosprawnych	15 000	15 000	15 000	15 000	A. B. C. ...	Urząd Miejski
11.	750	75075	Zakup tablicy informacyjnej i witaczy	28 000	28 000	28 000	28 000	A. B. C. ...	Urząd Miejski
12.	758	75818	Rezerwa na inwestycje i zakupy inwestycyjne	480 000	480 000	480 000	480 000	A. B. C. ...	Urząd Miejski
13.	801	80110	Zakup kserokopiarki-GM nr 2	7 500	7 500	7 500	7 500	A. B. C. ...	Gimnazjum Nr 2
14.	851	85154	Zakup wyposażenia - place zabaw	70 000	70 000	70 000	70 000	A. B. C. ...	Urząd Miejski

Tabela Nr 6 do Uchwały Nr XXXVI/245/2012 Rady Miejskiej w Łowiczu z dnia 27 grudnia 2012 roku

15.	852	85219	Zakup 3-zestawów komputerowych	11 000	11 000	11 000	11 000		A. B. C. ...	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Łowiczu
16.	900	90001	Dokumentacje - kanalizacje	50 000	50 000	50 000	50 000		A. B. C. ...	Urząd Miejski
17.	900	90001	Budowa kanalizacji sanitarnej ul. Kłickiego	150 000	150 000	150 000	150 000		A. B. C. ...	Urząd Miejski
18.	900	90001	Budowa kanalizacji sanitarnej ul. Sochaczewska	350 000	350 000	350 000	350 000		A. B. C. ...	Urząd Miejski
19.	900	90001	Przebudowa oczyszczalni ścieków w Łowiczu - dokumentacja	10 000	10 000	10 000	10 000		A. B. C. ...	Urząd Miejski
20.	900	90015	Oświetlenie ulic	330 000	330 000	330 000	330 000		A. B. C. ...	Urząd Miejski
21.	926	92604	Zakup odkurzacza	15 000	15 000	15 000	15 000		A. B. C. ...	Ośrodek Sportu i Rekreacji
<b>Ogółem</b>				7 474 500,00	7 474 500,00	5 952 444,00	1 322 056,00	200 000,00		<b>x</b>

\* Wybrać odpowiednie oznaczenie źródła finansowania:

A. Dotacje i środki z budżetu państwa (np. od wojewody, MEN, UKFiS, ...)

B. Środki i dotacje otrzymane od innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych

C. Inne źródła

PRZEWODNICZĄCY RADY

*Henryk Ząsepa*  
Henryk Ząsepa

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XXXVI/245/2012 Rady Miejskiej w Łowiczu z dnia 27 grudnia 2012 roku

### Dotacje udzielone w 2013 roku z budżetu podmiotom należącym i nienależącym do sektora finansów publicznych

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa instytucji	Kwota dotacji	w tym			z tego Inwestycje i zakupy Inwestycyjne
					podmiotowej	przedmiotowej	celowej	
1	2	3	4					5
<b>I. Jednostki sektora finansów publicznych</b>			<b>Nazwa instytucji</b>	<b>2 648 800</b>	<b>1 898 800</b>	<b>705 000</b>	<b>45 000</b>	<b>0</b>
1.	754	75404	Komenda Wojewódzka Policji w Łowiczu -dodatkowe patrole na terenie Miasta Łowicza	45 000			45 000	
3.	900	90017	Zakład Usług Komunalnych w Łowiczu -utrzymanie dróg -utrzymanie schroniska dla psów	705 000		705 000 605 000 100 000		
4.	921	92109	Łowicki Ośrodek Kultury w Łowiczu	1 153 400	1 153 400			
5.	921	92116	Miejska Biblioteka w Łowiczu	745 400	745 400			
<b>II. Jednostki nie należące do sektora finansów publicznych</b>			<b>Nazwa zadania</b>	<b>4 220 023</b>	<b>3 145 823</b>	<b>0</b>	<b>1 074 200</b>	<b>0</b>
1.	754		Dofinansowanie gotowości bojowej	98 500			98 500	
		75412	z tego: Ochotnicze Straże Pożarne w Łowiczu -utrzymanie gotowości bojowej	63 500			63 500	
		75412	Ochotnicze Straże Pożarne - Ratownictwo wodne w Łowiczu - utrzymanie gotowości bojowej	35 000			35 000	
2.	801		Zadania w zakresie oświaty i wychowania	3 165 823	3 145 823	0	20 000	0
			z tego:					
		80101	Pijarska Szkoła Podstawowa Królowej Pokoju w Łowiczu	1 400 319	1 400 319			
		80104	Przedszkola	567 000	567 000			
			-dotacje dla niepublicznych jednostek systemu oświaty	567 000	567 000			
		80106	Inne formy wychowania przedszkolnego - dotacja dla Punktu Przedszkolnego	0	0			
		80110	Pijarskie Gimnazjum Królowej Pokoju w Łowiczu	1 178 504	1 178 504			
		80195	Aktywizacja naukowa ludzi starszych	20 000			20 000	
			z tego: Uniwersytet III -Wieku	20 000			20 000	
3.	851		Ochrona zdrowia	319 700			319 700	
		85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi	284 700			284 700	

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XXXVI/245/2012 Rady Miejskiej w Łowiczu z dnia 27 grudnia 2012 roku

		85195	<i>Prowadzenie placówek wsparcia i udzielanie pomocy rehabilitacyjnej, psychologicznej i terapeutycznej oraz integracja kobiet chorych na raka piersi i stwardnienia rozsianego</i>	35 000			35 000	
4.	900		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>52 000</b>			<b>52 000</b>	
		90002	<i>Gospodarka odpadami - dofinansowanie utylizacji azbestu</i>	52 000			52 000	
5.	921		<b>Kultura i Ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>45 000</b>			<b>45 000</b>	
		92195	<i>Krzewienie kultury ludowej</i>	45 000			45 000	
6.	926	92605	<b>Zadania w zakresie kultury fizycznej</b>	<b>539 000</b>			<b>539 000</b>	
<b>Ogółem I+II</b>				<b>6 868 823</b>	<b>5 044 623</b>	<b>705 000</b>	<b>1 119 200</b>	<b>0</b>

PRZEWODNICZĄCY RADY

*Henryk Zasepa*  
Henryk Zasepa



## UZASADNIENIE

W budżecie miasta Łowicza na 2013 rok proponuje się następujące zmiany:

### WYDATKI

#### I. Zmniejsza się wydatki budżetowe o kwotę ogółem 165.000,00 zł

- w rozdziale 75410– *Komendy Wojewódzkie Państwowej Straży Pożarnej* zmniejsza się o kwotę 45.000,00 zł

w tym:

Zmniejsza się wydatki majątkowe o kwotę 45.000,00 zł na zakup średniego samochodu pożarowego do działań ratowniczo-gaśniczych.

Od kilku lat, Gmina Miasta Łowicza przekazuje środki finansowe na ochronę przeciwpożarową:

- w 2002 roku przekazano kwotę 20 000 złotych, na pokrycie wydatków związanych z doposażeniem Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Łowiczu (umundurowanie, sprzęt indywidualnego wyposażenia oraz kamera podwodna);
- w 2003 roku przekazano kwotę 20 000 złotych, na dofinansowanie zakupu lekkiego samochodu ratownictwa drogowego;
- w 2004 roku przekazano kwotę 20 000 złotych, na dofinansowanie zakupu samochodu specjalnego z podnośnikiem hydraulicznym do ratownictwa drogowego i technicznego;
- w roku 2005 sfinansowano zakup specjalistycznego umundurowania strażaków niezbędnego do wykonywania zadań podczas akcji ratowniczo-gaśniczych, za kwotę 20 000 złotych;
- w 2006 roku przekazano kwotę 20 000 złotych, na zakup specjalistycznego sprzętu do działań ratowniczo-gaśniczych;
- w roku 2007 przeznaczono kwotę 20 000 złotych na dofinansowanie zakupu samochodu specjalnego do rozpoznawania zagrożeń;
- w roku 2008 sfinansowano zakup specjalistycznego umundurowania strażaków niezbędnego do wykonywania zadań podczas akcji ratowniczo-gaśniczych, za kwotę 20 000 złotych;
- w roku 2010 przeznaczono kwotę 45 000 złotych na dofinansowanie zakupu samochodu rozpoznawczo-ratowniczego do prowadzenia działań chemiczno-ekologicznych;
- w roku 2011 sfinansowano zakup specjalistycznego umundurowania strażaków niezbędnego do wykonywania zadań podczas akcji ratowniczo-gaśniczych, za kwotę 45 000 złotych;
- w roku 2012 przeznaczono kwotę 45 000 złotych na dofinansowanie zakupu samochodu kwatermistrzowskiego wraz ze sprzętem ratowniczym do transportu strażaków i sprzętu ratowniczego do prowadzenia działań chemiczno-ekologicznych, drogowych oraz przeciwpowodziowych.

W związku z powyższym, nie widzimy potrzeby dofinansowania w roku 2013, zakupu kolejnego samochodu, gdyż dotychczas Gmina Miasta Łowicza przekazała dla Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Łowiczu środki finansowe w kwocie 275 000 złotych, w tym: 150 000 złotych z przeznaczeniem na dofinansowanie zakup samochodów ratowniczo-gaśniczych.



- w rozdziale 75818– Rezerwy ogólne i celowe zmniejsza się o kwotę 120.000,00 zł.

w tym:

Zmniejsza się rezerwę na inwestycje i zakupy inwestycyjne o kwotę 120.000,00 zł z przeznaczeniem na budowę parkingu przy ul. Tuszewskiej w kwocie 110.000,00 zł i 10.000,00 zł na dokumentację przebudowy oczyszczalni ścieków w Łowiczu.

**II. Zwiększa się wydatki budżetowe o kwotę ogółem 165.000,00 zł**

z tego:

- w rozdziale 60016– drogi publiczne gminne zwiększa się o kwotę 45.000,00 zł

z tego:

Powyższą kwotę proponuje się przeznaczyć na wykonanie chodnika w ul. Grunwaldzkiej na odcinku ul. Kutrzeby do połączenia z chodnikiem przy ul. Krudowskiego o długości 225 m. Na tym odcinku zwiększył się ruch pieszych, a przede wszystkim dzieci, które chodzą do szkoły przy ul. Grunwaldzkiej.

- w rozdział 60095– Pozostała działalność zwiększa się o kwotę 110.000,00 zł z przeznaczeniem na budowę parkingu przy ul. Tuszewskiej. Budowa parkingu przy ul. Tuszewskiej jest kontynuacją inwestycji rozpoczętej w roku 2012.

- w rozdział 90001– Gospodarka ściekami i ochrona wód zwiększa się o kwotę 10.000,00 zł z przeznaczeniem na dokumentację projektową do przeprowadzenia remontu i modernizacji Miejskiej Oczyszczalni Ścieków w Łowiczu zarządzanej przez Zakład Usług Komunalnych. Długotrwała eksploatacja urządzeń oczyszczalni wymaga remontu oraz modernizacji w celu prawidłowego odbioru ścieków.

- Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XXXVI/245/2012 Rady Miejskiej w Łowiczu z dnia 27 grudnia 2012 roku pn. „Dotacje udzielone w 2012 roku z budżetu podmiotom należącym i nienależącym do sektora finansów publicznych” w dziale:

- 754 rozdział 75410 Komendy wojewódzkie Państwowej Straży Pożarnej w wyniku wprowadzenia zmian w budżecie wykreśla się dotację w kwocie 45.000,00 zł.

BURMISTRZ

*Kaliński*

Krzysztof Jan Kaliński